

Lettre de Jean Wahl à Jean Paulhan, 1935-12-05

Auteur : Wahl, Jean (1888-1974)

Transcription

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Citer cette page

Wahl, Jean (1888-1974), Lettre de Jean Wahl à Jean Paulhan, 1935-12-05, 1935-12-05.

Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne, LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle).

Site *HyperPaulhan*

Consulté le 14/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Paulhan/items/show/15340>

Copier

Information sur la lettre

Date 1935-12-05

Destinataire Paulhan, Jean (1884-1968)

Langue Français

Informations sur l'édition numérique

Mentions légales

- Fiche : Société des Lecteurs de Jean Paulhan ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Lettre : Ayants-droit de Jean Paulhan

Éditeur Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne, LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Équipe HyperPaulhan](#) Notice créée le 09/04/2021 Dernière modification le 28/11/2025

5 décembre.

[1935]

Mon cher ami,

Voci ces épreuves et le dactylographe que
j'ai eu seulement le mat.

Elle fera très respectueusement l'orthographe
qui n'est pas celle de l'anglais ^{d'aujourd'hui} ~~de l'époque~~ la
dactylographe a bien reproduit tous les
graphes du texte. (Sauf les S que
ne pouvant reproduire, - mais que
l'imprimeur m'a écrit sur toute les
pages reproduire non plus!

Les choses indiquées devraient être mises
en italiques.

Pour la traduction, j'ai ^{un peu} tenté ~~de~~ le faire : Et ça
donnerait une tête de la machine,
J'aimerais ce titre qui se rappelle un mot cité
par M. Jarry, - mais la traduction exacte, c'est

Tout simplement! Nouvelle. - J. aura ses
préfixes: Nouvelle, d; il y a des nouvelles
longues. Vous faire la correction? (Je pense encore
il y a des nouvelles)

J'aurais mis Note au bas de ma 2 page. Car
je, aurais peut-être mis cela à la fin. Si
vous le laissez au début, cela paraît en
le moment, ne paraît pas. - Je sa.

Remplacer Note par autre chose; ou
tout simplement ne rien mettre en tête
J pense que vous ne serez pas d'accord. ~~Je~~ Je
ne le dirai pas, voudrais-je vous mettre
en tête qui remplacent Note, que j'efface.

Il conviendrait, je crois, de
mettre de étoiles au même endroit. Une
question, comme avec autres, mais que ne
s'agit-il pas de plus courts? - Je fais la
correction.

J'ai mis beaucoup d'attention de lire les articles
de Brunschwig dans la revue.

J'ai reçu une lettre de Madame X...
Lyon, la touchée de ce que j'ai écrit. C'est à vous

que revient à l'idée de cette note, et voyez
deux autres points : le premier, (la note a
été un peu déformée par une faute, dont je suis responsable
sans doute - le premier ouvrage - a été repris -
et j'espère s'en être débarrassé - Pour elle, on a pu s'en débarrasser
complètement une correction --)

Décidément, une note sur les points d'histoire
ne paraît pas, à voir, avant 1930 - Bien
entendu, un point important de l'histoire administrative
et de la résistance - inévitable.

Bien amicalement,

Ten Wahl.